



Пятая сессия

ПОЛОЖЕНИЕ ЛИЦ ИНДИЙСКОГО ПРОИСХОЖДЕНИЯ В
ЮЖНО-АФРИКАНСКОМ СОЮЗЕ

Письмо заместителя постоянного представителя Южно-Африканского Союза в Организации Объединенных Наций от 7 марта 1951 года на имя Генерального Секретаря

7 марта 1951 г.

Имею честь сослаться на Ваше письмо от 6 декабря 1950 г. за № SCA 264/2/C1 с препровождением текста резолюции относительно "Положения лиц индийского происхождения в Южно-Африканском Союзе", принятой Генеральной Ассамблеей 2 декабря 1950 года.^{1/} Согласно имевшейся просьбе, текст этой резолюции был сообщен правительству Южно-Африканского Союза.

Мне поручено уведомить Вас, что правительство Союза не может принять вышеуказанную резолюцию Генеральной Ассамблеи в качестве основы для какой-либо конференции круглого стола, ибо по своему содержанию эта резолюция представляет собой вмешательство в дела, по существу входящие во внутреннюю компетенцию Союза. Кроме того, правительство Союза не может принять той части резолюции, которая касается назначения комиссии в составе трех членов с целью оказания содействия сторонам в ведении надлежащих переговоров в том случае, если заинтересованные государства не смогут прийти к

^{1/} См. резолюцию 395(V) Генеральной Ассамблеи.

соглашению о созыве конференции круглого стола до 1 апреля 1951 года.

Хотя правительство Союза считает эту резолюцию неприемлемой и продолжает придерживаться того мнения, что вопрос не входит в компетенцию Организации Объединенных Наций, оно желает указать со всей необходимой ясностью, что правительство Союза продолжает следовать политике, совместно выработанной после окончания переговоров с представителями Индии и Пакистана, происходившими в Кейптауне в феврале прошлого года. Оно делает это невзирая на позицию, занятую индийским правительством уже после этой даты. В то время три вышеуказанных правительства выработали следующий план: "Было решено ... созвать конференцию круглого стола для изучения всех возможных путей и способов разрешения индийского вопроса в Южно-Африканском Союзе. Было решено, что ни переговоры, которые будут вестись согласно этому плану, ни созыв самой конференции круглого стола не вызовут никакого отклонения от позиции, занимаемой соответственно каждым из этих правительств в вопросе внутренней компетенции, и не нанесут ей никакого ущерба".

Правительство Союза попрежнему согласно принять участие в конференции круглого стола с Индией и Пакистаном, в основу которой будет положен этот план, предусматривающий максимальную свободу в обсуждении вопроса для всех сторон, не ограничивая ее никакими новыми условиями. Позиция правительства не подверглась решительно никаким изменениям со времени его согласия на принятие плана, и как

в самой Организации Объединенных Наций, так и вне ее оно подтверждает свою готовность продолжать переговоры на основе результатов совещания в Кейптауне.

Ввиду вышеизложенного, все препятствия к созыву конференции круглого стола возникают вовсе не в связи с Южно-Африканским Советом.

Я.Р. ИСРДАН
Заместитель постоянного представителя
